

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Четвертая сессия

Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года

Извлечение из добавления к докладу о работе четвертого Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2011/2/Add.1)*

Решение IV/9а о соблюдении Арменией своих обязательств по Конвенции

Принято на четвертой сессии Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

памятуя о выводах и рекомендациях, изложенных в его решении III/6b в отношении соблюдения Арменией ее обязательств (ECE/MP.PP/2008/2/Add.10),

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения и соответствующее добавление (ECE/MP.PP/2011/11 и Add.1) в отношении последующих действий в связи с решением III/6b и дела, касающегося участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию в связи с выдачей и возобновлением разработчику лицензий на эксплуатацию месторождений меди и молибдена в области Лори в Армении,

будучи воодушевлено непрерывными усилиями Армении по налаживанию конструктивного обсуждения с Комитетом соответствующих вопросов соблюдения, а также по принятию мер, направленных на осуществление решения III/6b, в межсессионный период,

* Полный текст добавления к докладу о работе четвертого Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2011/2/Add.1) доступен на английском языке:

http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/mop4/Documents/ece_mp_pp_2011_2_add.1_eng.pdf, на французском языке:

http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/mop4/Documents/ece_mp_pp_2011_2_add.1_fre.pdf и на русском языке http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/mop4/Documents/ece_mp_pp_2011_2_add.1_rus.pdf.

1. *принимает к сведению* серьезное и активное участие соответствующей Стороны, а также достигнутый ею прогресс в осуществлении решения III/6b Совещания Сторон;

2. *одобряет* выводы Комитета о том, что, несмотря на признание непрерывных усилий соответствующей Стороны, направленных на выполнение решения III/6b, в армянских законодательстве и практике все еще имеются недостатки и что в силу этих недостатков в случае сообщения АССС/С/2009/43 соответствующая Сторона не соблюла пункт 1 статьи 3 Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, а также пункты 2, 4 и 9 статьи 6 этой Конвенции;

3. *призывает* соответствующую Сторону продолжать конструктивный диалог с Комитетом и ускорить процесс завершения подготовки и введения в действие нового законодательства об оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС), включая процедуры участия общественности;

4. *предлагает* соответствующей Стороне принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры, а также меры практического характера для обеспечения того, чтобы:

a) были четко установлены пороговые показатели для деятельности, в отношении которой применяется процедура ОВОС, включая процедуру участия общественности;

b) общественность информировалась как можно раньше в ходе процедуры принятия решений, когда открыты все возможности для рассмотрения различных вариантов, и устанавливались разумные сроки, с тем чтобы общественность могла ознакомиться с проектной документацией и высказать свои замечания по ней;

c) была как можно четче определена ответственность различных субъектов (государственных органов, органов местного самоуправления, разработчика) за организацию процедур участия общественности;

d) была создана система оперативного уведомления общественности относительно окончательных выводов экологической экспертизы, например в форме вебсайта Министерства охраны природы;

5. *предлагает также* соответствующей Стороне принять изложенные выше элементы во внимание при доработке своего закона об оценке воздействия на окружающую среду и как можно скорее представить Комитету проект этого нового закона;

6. *просит* соответствующую Сторону подготовить план действий по осуществлению вышеуказанных рекомендаций, с тем чтобы представить Комитету первоначальный доклад о проделанной работе к 1 декабря 2011 года, а план действий – к 1 апреля 2012 года;

7. *просит также* соответствующую Сторону представить Комитету не позднее чем за шесть месяцев до начала пятой сессии Совещания Сторон информацию о мерах, принятых с целью выполнения вышеуказанных рекомендаций, и достигнутых при этом результатах;

8. *просит* секретариат и предлагает соответствующим международным и региональным организациям, а также финансовым учреждениям при необходимости консультировать соответствующую Сторону и оказывать ей содействие в связи с осуществлением этих мер;

9. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей пятой сессии.
